



伯明翰中文學校
The Birmingham Chinese School

2009 – 2010年度校曆表 School Calendar

節數 Session	日期 Date	備註 Remarks	節數 Session	日期 Date	備註 Remarks
1	12/09/2009	學期開始 School Commences		06/02	家長日 Parents' Day★
2	19/09		15	13/02/2010	
3	26/09			20/02	學期中段放假 Half Term Break
4	03/10				
5	10/10			27/02	農曆新年聯歡會 Chinese New Year Fete★
6	17/10		16	06/03	
7	24/10		17	13/03	
	31/10	學期中段放假 Half Term Break	18	20/03	
8	07/11		19	27/03	
	14/11	放假 School Closed		03/04	復活節假期 Easter Holiday
9	21/11			10/04	
10	28/11		20	17/04	
11	05/12		21	24/04	
	12/12	聖誕聯歡 Christmas Celebration★	22	01/05	
	19/12	聖誕假期 Christmas Holiday	23	08/05	
	26/12		24	15/05	
	02/01/2010	新年假期 New Year Holiday	25	22/05	
12	09/01			29/05	期末考試 Final Examination
13	16/01			05/06	學期中段放假 Half Term Break
	23/01	中期考試 Mid-Term Examination	26	12/06	
14	30/01			19/06	結業典禮 Speech Day★

★回校上課時間可能與正常上課日不同。

School time may vary on: 12/12/2009, 06/02/2010, 27/02, & 19/06.

家長備註 Parents Notes

學校非常關注學生的出席情況，如果學生不得已要缺課，請事前盡早通知班主任，然後在復課首天向班主任呈交請假信。

In the event of your child being absent, please notify the class teacher as soon as possible and submit an explanatory letter when returning to school.

安全第一 Safety First

請家長們，特別是較年幼的學生家長注意：上學時請陪同你的子女到地下飯堂集合，放學時也請在地下飯堂或學校門外等候，以防在上學或放學途中發生意外。這可能會花多一點時間，但安全第一，小心為上。在停車場及附近公眾地方，家長亦要提高警覺，小心財物。

For the safety of your children, ensure that they are accompanied by an adult to and from the ground floor canteen of the school at all times. Please be vigilant whilst in the car park and local area.